



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-CINQUIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le vendredi 2 décembre 1994 — N° 4

Président de l'Assemblée nationale :
M. Roger Bertrand

QUÉBEC

2 décembre 1994

2 décembre 1994

Le vendredi 2 décembre 1994

N° 4

La séance est ouverte à 10 h 05.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Présentation de projets de loi

M. Campeau, ministre du Revenu, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi :

44Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et la Loi sur le ministère du Revenu.

La motion est adoptée.

M. le Président communique et dépose le rapport du Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé :

225Loi concernant la Municipalité de Saint-Joseph-de-Coleraine — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et adopté avant le 21 décembre 1994, sous réserve de l'article 22 du Règlement.

(Dépôt n° 27-941202)

M. Lefebvre (Frontenac) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi d'intérêt privé 225, Loi

2 décembre 1994

concernant la Municipalité de Saint-Joseph-de-Coleraine.

La motion est adoptée.

Sur la motion de M. Chevrette, leader du gouvernement, le projet de loi d'intérêt privé 225 est renvoyé pour consultations et étude détaillée à la Commission de l'aménagement et des équipements et le Ministre des Affaires municipales sera membre de ladite commission pour la durée de ce mandat.

M. le Président communique et dépose le rapport du Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé :

216Loi concernant D. H. Howden & Co. Limited — Le projet de loi peut être présenté à l'Assemblée et adopté avant le 21 décembre 1994, sous réserve de l'article 22 du Règlement.

(Dépôt n° 28-941202)

M. Chagnon (Westmount—Saint-Louis) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi d'intérêt privé 216, Loi concernant D. H. Howden & Co. Limited.

La motion est adoptée.

Sur la motion de M. Chevrette, leader du gouvernement, le projet de loi d'intérêt privé 216 est renvoyé pour consultations et étude détaillée à la Commission du budget et de l'administration et le Ministre des Finances sera membre de ladite commission pour la durée de ce mandat.

Dépôts de documents

M. Garon, ministre de l'Éducation, dépose :

Copie d'une lettre, en date du 18 novembre 1994, qu'il a envoyée à M. Robert Bisaillon, président du Conseil supérieur de l'éducation, demandant au conseil un avis sur la création d'un cégep francophone autonome dans l'ouest de l'Île de Montréal.

(Dépôt n° 29-941202)

2 décembre 1994

Mme Harel, ministre de l'Emploi, dépose :

Le rapport annuel de la Régie du bâtiment du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 30-941202)

Le rapport annuel de la Corporation des maîtres électriciens du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 juillet 1994.

(Dépôt n° 31-941202)

M. Brassard, ministre de l'Environnement et de la Faune, dépose :

Le rapport annuel du Conseil de la conservation et de l'environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 32-941202)

Le rapport annuel du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 33-941202)

Le rapport annuel de la Fondation de la faune du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 34-941202)

M. Paillé, ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, dépose :

Le rapport annuel du Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR), pour l'exercice financier terminé le 31 mai 1994.

(Dépôt n° 35-941202)

Le rapport annuel de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 36-941202)

Le rapport annuel du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, secteur tourisme, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 37-941202)

2 décembre 1994

M. Rochon, ministre de la Santé et des Services sociaux, dépose :

Le rapport annuel du Fonds de la recherche en santé du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994.

(Dépôt n° 38-941202)

Les rapports annuels, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1994, des régies régionales de la santé et des services sociaux suivantes : Abitibi—Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, Lanaudière, Laval, les Laurentides, Mauricie—Bois-Francs, Montérégie, Montréal-Centre, Nord-du-Québec, Outaouais, Québec et Saguenay—Lac-Saint-Jean.

(Dépôt n° 39-941202)

M. le Président dépose, conformément à l'article 91 de la *Loi sur l'Assemblée nationale* :

La liste des députés désignés comme membres et membres suppléants du Bureau de l'Assemblée nationale :

Par le Parti Québécois :

—M. Robert Perreault (Mercier), M. Gérard-Raymond Morin (Dubuc), Mme Solange Charest (Rimouski) et M. Jean-Pierre Jolivet (Laviolette) comme membres ainsi que M. Michel Côté (La Peltrie), M. Léandre Dion (Saint-Hyacinthe), M. Michel Morin (Nicolet-Yamaska) et M. André Pelletier (Abitibi-Est) comme membres suppléants.

Par le Parti Libéral du Québec :

—M. Georges Farrah (Îles-de-la-Madeleine) et M. Yvan Bordeleau (Acadie) comme membres ainsi que M. Norman MacMillan (Papineau) et M. Michel Bissonnet (Jeanne-Mance) comme membres suppléants.

Par le parti Action Démocratique du Québec :

—M. Mario Dumont (Rivière-du-Loup).

(Dépôt n° 40-941202)

Sur la motion de M. Bélanger, vice-président, la liste est adoptée.

2 décembre 1994

Dépôts de rapports de commissions

M. Simard (Richelieu) dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 41-941202)

M. Baril (Arthabaska) dépose :

Le rapport de la Commission du budget et de l'administration qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 42-941202)

M. Facal (Fabre) dépose :

Le rapport de la Commission de l'éducation qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 43-941202)

M. Payne (Vachon) dépose :

Le rapport de la Commission de la culture qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 44-941202)

M. Tremblay (Outremont) dépose :

Le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 45-941202)

2 décembre 1994

M. Vallières (Richmond) dépose :

Le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 46-941202)

Mme Bélanger (Mégantic-Compton) dépose :

Le rapport de la Commission de l'aménagement et des équipements qui, le 1^{er} décembre 1994, a élu son président et son vice-président.

(Dépôt n° 47-941202)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Motions sans préavis

M. Landry, vice-premier ministre, propose :

QUE l'Assemblée nationale s'associe avec fierté à l'OACI qui célèbre cette année le cinquantième anniversaire de sa création.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, la motion est adoptée.

2 décembre 1994

AFFAIRES DU JOUR

Affaires prioritaires

Débat sur le discours d'ouverture de la session

L'Assemblée reprend le débat sur le discours d'ouverture de la session, prononcé par M. Parizeau, premier ministre, à la séance du mardi 29 novembre 1994, et sur les motions de censure présentées par M. Johnson, chef de l'opposition officielle, et M. Chagnon (Westmount—Saint-Louis).

À 12 h 55, M. Brouillet, vice-président, suspend la séance jusqu'à 15 heures.

La séance reprend à 15 h 02.

Débat sur le discours d'ouverture de la session

L'Assemblée poursuit le débat sur le discours d'ouverture de la session et sur les motions de censure présentées par M. Johnson, chef de l'opposition officielle, et M. Chagnon (Westmount—Saint-Louis).

Sur la motion de M. Boisclair, leader adjoint du gouvernement, le débat est ajourné.

À 17 h 21, sur la motion de M. Boisclair, leader adjoint du gouvernement, l'Assemblée s'ajourne au

2 décembre 1994

lundi 5 décembre 1994, à 14 heures.

Le Président

ROGER BERTRAND